Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

ODLUKA VIJEĆA 2011/173/ZVSP

od 21. ožujka 2011.

o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bosni i Hercegovini

(SL L 76, 22.3.2011., str. 68.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Odluka Vijeća 2012/158/ZVSP od 19. ožujka 2012.	L 80	17	20.3.2012.
►M2	Odluka Vijeća 2013/134/ZVSP od 18. ožujka 2013.	L 75	33	19.3.2013.
►M3	Odluka Vijeća 2014/157/ZVSP od 20. ožujka 2014.	L 87	95	22.3.2014.
►M4	Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/487 od 20. ožujka 2015.	L 77	17	21.3.2015.
►M5	Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/477 od 31. ožujka 2016.	L 85	47	1.4.2016.
►M6	Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/607 od 29. ožujka 2017.	L 84	6	30.3.2017.

▼B

ODLUKA VIJEĆA 2011/173/ZVSP

od 21. ožujka 2011.

o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bosni i Hercegovini

Članak 1.

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na ili provoz preko svog državnog područja osoba koje svojim djelovanjem:

(a) ugrožavaju suverenitet, teritorijalnu cjelovitost, ustavni poredak i međunarodnu osobnost Bosne i Hercegovine;

(b) ozbiljno prijete sigurnosnom stanju u Bosni i Hercegovini; ili

(c) ugrožavaju Opći okvirni sporazum za mir iz Daytona/Pariza i njegove priloge, uključujući mjere utvrđene u provedbi navedenog Sporazuma,

i s njima povezanih osoba, kako su navedene u Prilogu.

2. Stavak 1. ne obvezuje pojedinu državu članicu da svojim državljanima zabrani ulazak na svoje državno područje.

3. Stavak 1. ne dovodi u pitanje slučajeve kada je pojedina država članica vezana obvezom međunarodnog prava, i to:

(a) kao zemlja domaćin međunarodne međuvladine organizacije;

(b) kao zemlja domaćin međunarodnoj konferenciji koju su sazvali Ujedinjeni narodi ili koja je pod njihovim pokroviteljstvom;

(c) prema multilateralnom sporazumu koji dodjeljuje povlastice ili imunitete; ili

(d) prema Mirovnom ugovoru iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

4. Smatra se da se stavak 3. primjenjuje i u slučajevima u kojima je država članica država domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).

5. Vijeće se pravovremeno obavještava u svim slučajevima kada država članica odobrava izuzeće na temelju stavaka 3. ili 4.

6. Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera uvedenih stavkom 1. ako je putovanje opravdano na temelju hitne humanitarne potrebe ili zbog nazočnosti na međuvladinim sastancima, uključujući one koje promiče Unija, ili kojima je domaćin država članica koja trenutačno predsjedava OESS-om, gdje se vodi politički dijalog koji izravno promiče demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u Bosni i Hercegovini.

▼B

7. Država članica koja želi odobriti izuzeća iz stavka 6. u pisanom obliku obavješćuje Vijeće. Izuzeće se smatra odobrenim ako jedan ili više članova Vijeća ne podnesu pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova Vijeća podnesu prigovor, Vijeće, djelujući kvalificiranom većinom, može odlučiti odobriti predloženo izuzeće.

8. U slučajevima kada na temelju stavaka 3., 4., 6. i 7. država članica odobri ulazak na, ili provoz kroz, svoje državno područje osobama navedenima u Prilogu, dozvola se ograničava na svrhu za koju je odobrena te na osobe na koje se ona odnosi.

Članak 2.

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i ekonomski izvori koji pripadaju, koji su u vlasništvu, koje drže ili koji su pod nadzorom osoba koje svojim djelovanjem:

(a) ugrožavaju suverenitet, teritorijalnu cjelovitost, ustavni poredak i međunarodnu osobnost Bosne i Hercegovine;

(b) ozbiljno prijete sigurnosnom stanju u Bosni i Hercegovini; ili

(c) ugrožavaju Opći okvirni sporazum za mir iz Daytona/Pariza i njegove priloge, uključujući mjere utvrđene u provedbi navedenog Sporazuma,

i s njima povezanih fizičkih ili pravnih osoba, kako su navedene u Prilogu.

2. Nikakva financijska sredstva ili gospodarski izvori ne stavljaju se na raspolaganje, izravno ili neizravno, u ili za korist fizičkih ili pravnih osoba navedenih u Prilogu.

3. Nadležno tijelo države članice može dopustiti oslobađanje nekih zamrznutih financijskih sredstava ili ekonomskih izvora ili stavljanje na raspolaganje nekih zamrznutih financijskih sredstava ili ekonomskih izvora, pod uvjetima koje smatra prikladnima, nakon što je utvrdilo da su dotična financijska sredstva ili ekonomski izvori:

(a) potrebni da zadovolje osnovne potrebe fizičkih osoba navedenih u Prilogu i uzdržavanih članova njihovih obitelji, uključujući plaćanje prehrambenih proizvoda, najamnine ili hipoteke, lijekova i medicinskog liječenja, poreza, premija osiguranja i komunalnih naknada;

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i za naknadu troškova pružanja pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje naknada ili usluga za redovito održavanje ili upravljanje zamrznutim financijskim sredstvima ili ekonomskim izvorima; ili

(d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije odobrenja dugim nadležnim tijelima i Komisiji priopćilo razloge na temelju kojih smatra da treba izdati posebno odobrenje.

▼B

Država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o bilo kakvom odobrenju izdanom na temelju ovog članaka.

4. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje nekih zamrznutih financijskih sredstava ili ekonomskih izvora, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijska sredstva ili ekonomski izvori podliježu sudskom, upravnom ili arbitražnom založnom pravu, koja je utvrđena na datum kada je fizička ili pravna osoba iz stavka 1. uvrštena u Prilog, ili sudskoj, upravnoj ili arbitražnoj odluci koja je donesena prije tog datuma;

(b) financijska sredstva ili ekonomski izvori koristit će se isključivo za namirivanje tražbina osiguranih takvim založnim pravom ili priznatih valjanima u takvoj odluci, unutar ograničenja koja postavljaju primjenjivi zakoni ili propisi koji uređuju prava osoba koje imaju takve tražbine;

(c) založno pravo ili sudska presuda nije u korist fizičke ili pravne osobe navedene u Prilogu; i

(d) potvrda da založno pravo ili sudska odluka nisu u suprotnosti s javnim poretkom dotične države članice.

Država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o bilo kakvom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka.

5. Stavak 1. ne sprečava određenu osobu da izvrši dospjelo plaćanje na temelju ugovora sklopljenog prije uvrštavanja te osobe na popis, pod uvjetom da je odgovarajuća država članica utvrdila da to plaćanje izravno ili neizravno ne prima osoba iz stavka 1.

6. Stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune na ime:

(a) kamata ili drugih zarada na tim računima; ili

(b) dospjelih plaćanja na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su ti računi postali podložni ovoj Odluci;

pod uvjetom da sve te kamate, druge zarade i plaćanja i dalje podliježu stavku 1.

Članak 3.

1. Vijeće, djelujući na temelju prijedloga države članica ili Visokog predstavnika Unije za vanjsku i sigurnosnu politiku, utvrđuje i mijenja popis u Prilogu.

▼B

2. Vijeće svoju odluku, uključujući razloge za uvrštenje na popis, dostavlja dotičnoj osobi izravno, ako je adresa poznata, ili objavom oglasa, pod uvjetom da takva osoba ima mogućnost očitovati se.

3. Ako su podnesene primjedbe ili se podastru novi bitni dokazi, Vijeće preispituje svoju odluku te o tome na odgovarajući način obavještava dotičnu osobu.

Članak 4.

1. Prilog uključuje razloge za uvrštavanje na popis dotičnih osoba.

2. Prilog također sadrži, ako su dostupne, informacije koje su potrebne za identifikaciju dotičnih osoba. U pogledu fizičkih osoba, takve informacije mogu sadržavati imena, uključujući *alias*, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, brojeve putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. U pogledu pravnih osoba, takve informacije mogu sadržavati nazive, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa u registar i mjesto poslovanja.

Članak 5.

Kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri ostvario učinak mjera ograničavanja utvrđenih u ovoj Odluci, Unija potiče treće zemlje da donesu slične mjere.

Članak 6.

Ova Odluka stupa na snagu na datum donošenja.

▼M6

Ova Odluka primjenjuje se do 31. ožujka 2018.

▼B

Ova se Odluka neprestano preispituje. Prema potrebi se obnavlja ili mijenja, ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.

▼B

PRILOG

Popis fizičkih i pravnih osoba iz članaka 1. i 2.

…